



भारत का राजपत्र
The Gazette of India
இந்திய அரசிதழ்

असाधारण
EXTRAORDINARY
சிறப்பிதழ்

भाग XV अनूभाग 1

Part XV Section 1

பகுதி XV பிரிவு 1

प्राधिकार प्राकारित
PUBLISHED BY AUTHORITY
அதிகாரத்துடன் வெளியிடப்பட்டது

नई दिल्ली, सोमवार, 6 मई, 2002/1924 सका

New Delhi, Monday, 6th May, 2002/1924 Saka

புது தில்லி, 2002 மே 6, திங்கட்கிழமை / 1924 சக

Ministry of Law, Justice and Company Affairs
(Legislative Department)

New Delhi, 6th May 2002.

சட்ட, நீதி மற்றும் நிறும் அலுவல்கள் அமைச்சகம்
(சட்டமியற்றுத் துறை),
புதுதில்லி, 6 மே 2002.

The translation in Tamil of The Commission of Sati (Prevention) Act, 1987 (3 of 1988), The Child Labour (Prohibition and Regulation) Act, 1986 (61 of 1986), The Prevention of Cruelty to Animals Act, 1960 (59 of 1960), The Persons with Disabilities (Equal Opportunities, Protection of Rights and Full Participation) Act, 1995 (1/1996) are hereby published under the authority of the President and shall be deemed to be the Authoritative Texts thereof in Tamil under clause (a) of section 2 of the Authoritative Texts (Central Laws) Act, 1973 (50 of 1973).

உடன்கடை ஏற்றுதல் (தடுப்பு) சட்டம், 1987 (3/1988), குழந்தைத் தொழில் (தனை மற்றும் முறைப்படுத்துதல்) சட்டம், 1986 (61/1986), விலங்குகள் கொடுமை தடுப்புச் சட்டம், 1960 (59/1960), ஊனமுற்றோர் (சமவாய்ப்புகள், உரிமைகள் பாதுகாப்பு மற்றும் முழுப் பங்கீகர்ப்பு) சட்டம், 1995 (1/1996) ஆகியவற்றின் தமிழ் மொழிபெயர்ப்பு குடியாசத் தலைவரின் அதிகாரத்தின்படி இதன்மூலம் வெளியிடப்படுகின்றன. அதிகாரவுரிமைப்படியான வாசகங்கள் (மையச் சட்டங்கள்) சட்டம், 1973 (50/1973) இன் பிரிவு 2இன் கூறு (அவின்படி இவையே தமிழில் அதிகாரவுரிமைப்படியான வாசகங்களாகக் கொள்ளப்படுதல் வேண்டும்.

குழந்தைத் தொழில் (தடை மற்றும் முறைப்படுத்துதல்) சட்டம், 1986

(சட்ட எண் 61/1986)

குறித்தசில வேலையமர்த்தங்களில் குழந்தைகள் ஈடுபடுவதைத் தடை செய்வதற்கும் குறித்த வேறு சில வேலையமர்த்தங்களில் குழந்தைகளின் வேலை பற்றிய வரைக்கட்டுகளை முறைப்படுத்துவதற்குமான ஒரு சட்டம்.

இந்தியக் குடியரசின் முப்பத்து ஏழாம் ஆண்டில் நாடாளுமன்றத்தால் பிஸ்வருமாறு சட்டமியற்றப்படுவதாகுக :—

பகுதி I

முன்னுரை

1. (1) இந்தச் சட்டம் குழந்தைத் தொழில் (தடை மற்றும் முறைப்படுத்துதல்) சட்டம், 1986 என்று வழங்கப்பெறும். ;
- (2) இது இந்தியா முழுவதையும் அளாவி நிற்கும்.

(3) இந்தச் சட்டத்தின் பகுதி III அல்லாத பிற வகையங்கள், உடனடியாகும், மைய அரசாங்கமானது அதிகாரமுறை அரசிதழில் அறிக்கை வாயிலாகக் குறித்திடலாகும் தேதியன்றும், செல்லாற்றல் பெறும். மற்றும் வெவ்வேறு மாநிலங்களுக்காகவும் வெவ்வேறு வகைப்பட்ட நிறுவனங்களுக்காகவும் வெவ்வேறு தேதிகள் குறித்திடப்படலாம்.

2. இந்தச் சட்டத்தில் தறுவாயின் தேவை வேறானாலன்றி— பொருள் வரையறை.

(i) “உரிய அரசாங்கம்” என்பது, மைய அரசாங்கத்தின் அல்லது ஓர் இருப்புரிதிய நிர்வாகத்தின் அல்லது ஒரு பெருந்துறைமுகத்தின் அல்லது ஒரு சரங்கத்தின் அல்லது எண்ணொய் வயலின் கட்டாளர்களின் கீழூள்ள ஒரு நிறுவனம் தொடர்பாக, மைய அரசாங்கம் என்றும் பிற அனைத்து நேர்வகனிலும் மாநில அரசாங்கம் என்றும் பொருள்படும்;

(ii) “‘குழந்தை’” என்பது, பதினான்கு வயது திறைவடையாதவர் என்று பொருள்படும்;

(iii) “‘நாள்’” என்பது, நள்ளிரவில் துவங்குகிற இருபத்து நாள்கு மணி கொண்ட ஒரு கால அளவு என்று பொருள்படும்;

(iv) “‘நிறுவனம்’” என்பது, ஒரு கடை, வாணிப நிறுவனம், பட்டறை, பண்ணை, தங்குமிட வசதியடைய விடுதி, உணவகம், உண்ணும் இடம், திரையரங்கு அல்லது பொதுக் கேளிக்கை அல்லது பொழுது போக்கிற்கான பிற இடத்தை உள்ளடக்கும்; ;

(v) “‘குழிப்பம்’” என்பது, கையுடைமையாளர் தொடர்பாக, தனியாள், அத்தகைய தனியாளின் மனைவி அல்லது நேர்வுக்கேற்ப கணவன் மற்றும் அவர்களது குழந்தை அத்தகைய தனியாளின் உடன்பிறந்தான் அல்லது உடன் பிறந்தாள் என்று பொருள்படும்; ;

(vi) “‘கையுடைமையாளர்’” என்பது, ஒரு நிறுவனம் அல்லது ஒரு பட்டறை தொடர்பாக, அத்தகைய நிறுவனத்தின் அல்லது பட்டறையின் அலுவல்கள் மீது அறுதியான கட்டாளர்களையக் கொண்டிருக்கிறவர் என்று பொருள்படும் :

(vii) “‘துறைமுக அதிகாரஅமைப்பு’” என்பது, ஒரு துறைமுகத்தை நிருவகிக்கின்ற அதிகார அமைப்பு எதுவும் என்று பொருள்படும்;

(viii) “‘வகுத்துரைக்கப்பட்ட’” என்பது, பிரிவு 198 இன்படி வகுக்கப்பட்ட விதிகளால் வகுத்துரைக்கப்பட்ட என்று பொருள்படும்;

(ix) “‘வாரம்’” என்பது, சனிக்கிழமை இரவில் அல்லது ஆய்வாளரால் ஒரு குறிப்பிட்ட பரப்பிடத்திற்காக எழுத்து வடிவில் ஓப்புதலாளிக்கப்படும் பிற இரவின் நள்ளிரவில் துவங்குகிற ஏழு நாட்களைக் கொண்ட ஒரு கால அளவு என்று பொருள்படும்;

(x) “‘பட்டறை’” என்பது, தொழில் செய்முறை எதுவும் நடத்தப்படுகிற வளாகம் (அதன் சுற்றுப்புறம் உள்ளடங்கலாக) எதுவும் என்று பொருள்படும். ஆளால் தொழிற்சாலைகள் சட்டம், 1948 இன் வகையங்கள் அப்போதுக்குப் பொருந்துகிற வளாகம் எதனையும் உள்ளடக்காது.

11. நிறுவனம் எதிலும் வேலைக்கமர்த்தப்பட்டுள்ள, வேலை செய்ய அனுமதிக் கப்பட்டுள்ள குழந்தையைப் பொறுத்தமட்டுல், கையுடைமையாளர் ஒவ்வொரு வராலும், அத்தகைய நிறுவனம் எதிலும் வேலை பணிகளின்போது அல்லது வேலை நடைபெறுகிறபோது அனைத்து நேரங்களிலும், ஓர் ஆய்வாளரால் ஆய்வு செய்யப்படுவதற்காக கிடைக்கத்தக்கதாயிருக்கிற,—

பதிவேட்டினை
வைத்து
வருதல்.

(அ) அவ்வாறு வேலைக்கமர்த்தப்பட்ட அல்லது வேலை செய்ய அனுமதிக் கப்பட்ட ஒவ்வொரு குழந்தையின் பெயர் மற்றும் பிறந்த தேதி ;

(ஆ) அத்தகைய குழந்தை எதனின் வேலை பணி நேரங்கள் மற்றும் கால அளவுகள் மற்றும் அவர் உரிமை கொண்டிருக்கிற ஓய்வு இடை வேளைகள் ;

(இ) அத்தகைய குழந்தையின் வேலைத்தன்மை ; மற்றும்

(ஈ) வகுத்துரைக்கப்படும் பிற விவரங்கள்

ஆகியவற்றைக் காட்டுகிற பதிவேடு ஒன்று வைத்துவரப்படுதல் வேண்டும்.

12. ஒவ்வொர் இருப்பூர்திய நிருவாகமும், ஒவ்வொரு துறைமுக அதிகார அமைப்பும், ஒவ்வொரு கையுடைமையாளரும், நேர்வுக்கேற்ப, அதன் இருப்பூர்தியத்தில் ஒவ்வொரு நிலையத்திலும் அல்லது ஒரு துறைமுகத்தின் எல்லைகளுக்குள் அல்லது வேலையிடத்தில் எடுப்பாக தெரியக்கூடியதும் எளிதில் அனுக்கூடியது மான இடத்தில், பிரிவுகள் 3, 14 ஆகியவற்றின் சுருக்கக்குறிப்பு அடங்கிய அறிவிப்பு ஒன்றை, வட்டார மொழியிலும் ஆங்கில மொழியிலும் காட்சிக்கு வைக்கும்படி செய்தல் வேண்டும்.

பிரிவுகள் 3, 14
ஆகியவற்றின்
சுருக்கக்
குறிப்புகள்
அடங்கிய
அறிவிப்பைச்
காட்சிக்கு
வைத்தல்.

13. (1) உரிய அரசாங்கமானது, அதிகாரமுறை அரசிதழில் அறிவிக்கை வாயிலாக, நிறுவனம் அல்லது நிறுவனங்களின் வகை எதிலும் வேலைக்கமர்த்தப்பட்டிருக்கிற அல்லது வேலை செய்ய அனுமதிக்கப்பட்டிருக்கிற குழந்தைகளின் எல்லாம் விடுவாற்று மற்றும் பாதுகாப்பு நிலையும் நல்வாழ்வும் பாதுகாப்பு நிலையும்.

(2) முன்சென்ற வகையங்களின் பொதுப்பாங்கிற்குக் குந்தகமின்றி, மேற் சொன்ன விதிகள், பின்வரும் பொருட்பாடுகள் அனைத்திற்கும் அல்லது அவற்றுள் எவற்றிற்கும் வகை செய்யலாம், அவையாவன :—

(அ) வேலையிடத்தில் தூய்மை மற்றும் தொல்லையினின்று விடுதலை ;

(ஆ) கழிவுகளுக்கும் தொழிலக நீரியற் கழிவுகளுக்கும் வகை செய்தல் ;

(இ) காற்றோட்டமும், தட்பவெப்பநிலையும் ;

(ஈ) தூசியும் புகையும் ;

(உ) செயற்கைமுறை நீர்நயப்பு ;

(ஊ) வெளிச்சம் ;

(எ) குடிநீர் ;

(ஏ) கழிப்பறை மற்றும் சிறுநீர்க் கழிப்பிடங்கள் ;

(ஐ) படிப்பகங்கள் ;

(ஓ) இயந்திரத்திற்கு வேலையிடுதல் ;

(ஓ) இயங்குகிற இயந்திரத்தில் அல்லது அதனருகே வேலை செய்தல் ;

(ஓள) ஆபத்தான இயந்திரங்களில் குழந்தைகளை வேலைக்கமர்த்துதல்;

(க) ஆபத்தான இயந்திரங்களில் குழந்தைகளை வேலைக்கமர்த்துவது தொடர்பாக நெறிவழுத்தங்கள், பயிற்சி மற்றும் மேற்பார்வை :

(ஙு) மின்னாற்றலைத் தடை செய்வதற்கான கருவி ;

(ங) தானே செயற்படும் இயந்திரங்கள் ;

(ஞ) புதிய இயந்திரத்தின் வேகத்தைக் குறைத்தல் ;

(ட) தரை, தளம் மற்றும் அனுகும் வழி ;

- (ண) குழிகள், கட்டுதொட்டி, தரையில் பிளவுகள் முதலியன ;
- (த) கூடுதலான எடைகள் ;
- (ந) கண்களைப் பாதுகாத்தல் ;
- (ப) வெடிபொருள் அல்லது எளிதில் தீப்பற்றக்கூடிய துகள், வாயு முதலியன ;
- (ம) தீ ஏற்படும் நேர்வில் முன்னெச்சரிக்கைகள் ;
- (ய) கட்டிடங்களைப் பேணிவருதல் ; மற்றும்
- (ர) கட்டிடங்கள் மற்றும் இயந்திரங்களின் பாதுகாப்பு நிலை.

பகுதி IV

பல்வகைப்பட்டவை.

தண்டனைகள். 14. (1) பிரிவு 3இன் வகையங்களுக்கு மீறுகையாக, குழந்தை எதனையும் வேலைக்கமர்த்துகிற அல்லது வேலை செய்ய குழந்தை எதனையும் அனுமதிக்கிற எவராயினும், மூன்று மாதங்களுக்குக் குறையாத ஆணால் ஓராண்டு வரை நீடிக்கலாகும் காலஅளவுக்குச் சிறைத் தண்டனையோ, பத்தாயிரம் ரூபாய்க்குக் குறையாத, ஆணால் இருபதாயிரம் ரூபாய் வரை நீடிக்கிற அபராதமோ அல்லது இரண்டுமோ விதித்துத் தண்டிக்கப்படத்தக்கவராவார்.

(2) பிரிவு 3இன்படி ஒரு குற்றச்செயலுக்காகக் குற்றத்தீர்ப்பு அளிக்கப் பட்டிருந்து, பிறபாடு அதேபோன்றதொரு குற்றச்செயலைச் செய்கிற எவராயினும், ஆறு மாதங்களுக்குக் குறையாத, ஆணால் இரண்டு ஆண்டுகள் வரை நீடிக்கலாகும் ஒரு காலஅளவிற்குச் சிறைத்தண்டனை விதித்துத் தண்டிக்கப்படத்தக்கவர் ஆவார்.

(3) (அ) பிரிவு 9இல் வேண்டுறுத்தப்பட்டவாறான அறிவிப்பைக் கொடுக்கத் தவறுகிற ; அல்லது

(ஆ) பிரிவு 11இல் வேண்டுறுத்தப்பட்டவாறான பதிவேடு ஒன்றை வைத்து வரத் தவறுகிற அல்லது அத்தகைய பதிவேட்டில் பொய்யான பதிவு எதனையும் செய்கிற ;

(இ) பிரிவு 12இல் வேண்டுறுத்தப்பட்டவாறு, பிரிவு 3 மற்றும் இந்தப் பிரிவின் எடுகுறிப்பு ஒன்று அடங்கியிருக்கிற ஓர் அறிவிப்பை காட்சிக்கு வைக்கத் தவறுகிற ;

(ஈ) இந்தச் சட்டத்தின் அல்லது ஆதன்படி செய்யப்பட்ட விதிகளின் பிற வகையங்கள் எவற்றிற்கும் இணங்கத் தவறுகிற அல்லது அவற்றை மீறுகிற

எவராயினும், ஒரு மாதம் வரை நீடிக்கலாகும் வெறுங்காவல் தண்டனையோ அல்லது பத்தாயிரம் ரூபாய் வரை நீடிக்கலாகும் அபராதமோ அல்லது இரண்டுமோ விதித்துத் தண்டிக்கப்படத்தக்கவராவார்.

**தண்டனைகள்
தொடர்பான
குறித்த சில
சட்டங்களின்
மாற்றமைவு
செய்யப்பட்ட
பொருந்துகை.**

15. (1) ஆள் எவருக்கும் உட்பிரிவு (2)இல் சொல்லப்பட்ட வகையங்களில் எவற்றையும் மீறுகை செய்ததாகக் குற்றத்தீர்ப்பளிக்கப்படுகிறவிடத்து, அவர் பிரிவு 14இன் உட்பிரிவு (1), (2) ஆகியவற்றில் வகைசெய்யப்பட்டவாறு ஆணால், ஆந்த வகையங்களில் அடங்கியிராத சட்டங்களின்படி வகை செய்யப்படாத தண்டனைகளுக்கு உள்ளாகத்தக்கவராவார்.

(2) உட்பிரிவு (1)இல் சட்டப்பட்ட வகையங்கள், கீழே குறிப்பிடப்பட்ட வகையங்களாகும் :—

- | | |
|--|---|
| <p>(அ) தொழிற்சாலைகள் சட்டம், 1948இன் பிரிவு 67 ;</p> <p>(ஆ) சுரங்கங்கள் சட்டம், 1952இன் பிரிவு 40 ;</p> <p>(இ) வணிகக் கப்பல் சட்டம், 1958இன் பிரிவு 109 : மற்றும்</p> <p>(ஈ) மோட்டார் போக்குவரத்துத் தொழிலாளர்கள் சட்டம், 1961இன் பிரிவு 21.</p> | <p>(63/1948)</p> <p>(35/1952)</p> <p>(44/1958)</p> <p>(29/1961)</p> |
|--|---|

(2) இந்தச் சட்டத்தின்படி, மைய அரசாங்கத்தால் வகுக்கப்படும் ஒவ்வொரு விதியும், அது வகுக்கப்பட்ட பின்பு, கூடிய விரைவில், அந்த மாநிலச் சட்டமன்றத்தின் முன்பு வைக்கப்படுதல் வேண்டும்.

சட்டத்தின்
குறித்தசில
பிற
வகையங்கள்
தடை செய்யப்
படவில்லை.

இடர்ப்பாடு
கணை
அகற்று
வதற்கு
அதிகாரம்.

நீக்கறவும்]
காப்புறை
களும்.

20. பிரிவு 15இல் அடங்கியின்ன வகையங்களுக்கு உட்பட்டு, இந்தச் சட்டத்தின் மற்றும் அதன்படி வகுக்கப்பட்ட விதிகளின் வகையங்கள், தொழிற் சாலைகள் சட்டம், 1948இன் தோட்டத் தொழிலாளர்கள் சட்டம், 1951 மற்றும், சராங்கங்கள் சட்டம், 1952இன் வகையங்களுக்குக் கூடுதலாகவும், அதனைக் குறைவற்றுச் செய்யாததாகவும் இருக்கும்.

(63/1948)

(5/1952)

21. (1) இந்தச் சட்டத்தின் வகையங்களுக்குச் செல்திறம் அளிப்பதில் இடர்ப்பாடு எதுவும் எழுமாயின், மைய அரசாங்கமானது, அதிகாரமுறை அரசிதழில் வெளியிடப்பட்ட ஆணை வாயிலாக, இடர்ப்பாட்டை அகற்றுவதற்காகத் தேவையானதாக அல்லது உகந்ததாகத் தோன்றுகிற இந்தச் சட்டத்தின் வகையங்களுக்கு முரண்பட்டதாக இல்லாத வகையங்களைச் செய்யலாம் :

வரம்புரையாக : அத்தகைய ஆணை எதுவும், இந்தச் சட்டம் குடியரசுத் தலைவரின் ஏற்பிசைவைப் பெற்ற தேதியிலிருந்து முன்றாண்டு காலஅளவு முடிவடைந்த பின்பு பிறப்பிக்கப்படுதல் ஆகாது.

(2) இந்தப் பிரிவின்படி பிறப்பிக்கப்பட்ட ஆணை ஒவ்வொன்றும், அது பிறப்பிக்கப்பட்ட பின்பு, கூடிய விரைவில், நாடாளுமன்ற அவைகளின் முன்பு வைக்கப்படுதல் வேண்டும்.

22. (1) குழந்தைகளை வேலைக்கமர்த்துதல் சட்டம், 1938 ஈங்கிதனால் நீக்கறவு செய்யப்படுகிறது. (26/1938)

(2) அவ்வாறு நீக்கறவு செய்யப்பட்டிருந்தபோதிலும், அவ்வாறு நீக்கறவு செய்யப்பட்ட சட்டத்தின்படி செய்யப்பட்ட எதுவும் அல்லது எடுக்கப்பட்ட நடவடிக்கை எதுவும் அல்லது செய்யப்பட்டிருப்பதாக அல்லது எடுக்கப்பட்டிருப்பதாகப் புலப்படுகிற எதுவும், இந்தச் சட்டத்தின் வகையங்களுக்கு அது முரண்பட்டதாக இல்லாத அளவுக்கு, இந்தச் சட்டத்தின் நேரிணையான வகையங்களின் படி செய்யப்பட்டிருப்பதாக அல்லது எடுக்கப்பட்டிருப்பதாகக் கொள்ளப்படுதல் வேண்டும்.

இணைப்புச் பட்டியல்

(பிரிவு 3ஐக் காண்க)

பகுதி அ

வாழ்தொழில்கள்

1. பயணிகளுடைய பண்டங்களை அல்லது அஞ்சல் தொகுதிகளை இருப்புப் பாதை வாயிலாக அனுப்புதல்;
 2. கரி பொறுக்குதல், சாம்பல் குழியைச் சுத்தம் செய்தல் அல்லது இருப்புப்பாதை வளாகத்தில் கட்டட வேலை ;
 3. ஒரு விற்குநர் அல்லது நிறுவனத்தின் பிற வேலை பெறுநர் எவரும் ஒரு நடைமேடையிலிருந்து இன்னொன்றிற்கு அல்லது ஓடுகிற புகைவண்டிக் குள்ளே அல்லது வெளியே இயங்குவது உள்ளடங்கலாக, ஓர் இருப்புப்பாதை நிலையத்தில் உள்ள வேலை ;
 4. இருப்புப்பாதை நிலையம் கட்டுவது அல்லது இருப்புப்பாதைகளுக்கு வெகு அருகே அல்லது இடையே நடைபெறுகிற பிற வேலை தொடர்பான வேலை ;
 5. துறைமுகம் எதனின் வரம்புகளுக்குள்ளும் உள்ள ஒரு துறைமுக அதிகார அமைப்பு ;
- ஆகியவற்றுடன் இணைவுடைய வாழ்தொழில் எதுவும்.

பகுதி அ

செய்முறைகள்

1. பீஷ் செய்தல்.
2. கம்பளம் செய்தல்.
3. சிமெண்ட் உற்பத்தி, சிமெண்ட் மூட்டை கட்டுவது உள்ளடங்கலாக.
4. துணியில் அச்சடித்தல், சாயம் தோய்த்தல் மற்றும் நெய்தல்.
5. தீக்குச்சிகள், வெடிபொருட்கள் மற்றும் வானவெடிகள் தயாரித்தல்.
6. அப்பிரகம் வெட்டுதலும் பிரிக்கலும்.
7. அரக்கு உற்பத்தி.
8. சோப்பு தயாரித்தல்.
9. தோல் பதனிடுதல்.
10. கம்பளி சுத்தம் செய்தல்.
11. கட்டடம் மற்றும் கட்டுமானத் தொழில்.